

Les trucs et astuces de LogiTerm Pro

 M'inscrire

Vendredi 31 mai 2019, de 9 h à 12 h

Date limite d'inscription : 23 mai 2019

Lieu : Siège social de l'OTTIAQ
1108-2021, avenue Union
Montréal (métro McGill)

Heures reconnues : 3 h

Droits d'inscription

Membres et candidats à l'exercice : 115 \$

Étudiants inscrits auprès de l'OTTIAQ : 59 \$

Membres de 65 ans et plus : 59 \$

Membres d'un organisme partenaire de
l'OTTIAQ et aspirants : 115 \$

Non-membres : 199 \$

Descriptif

Venez découvrir tous les trucs et astuces de LogiTerm Pro! Voici les thèmes qui seront abordés au cours de la formation:

- Les avantages d'une base Plein texte en traduction
- La création de bitextes à partir de sites Web
- Les multiples usages du bitexte
- Les astuces de recherche de la base Bitextes et recherches automatiques vers Termium, Linguee, GoogleTranslate, etc.
- La prétraduction et la collaboration avec des traducteurs externes qui n'ont pas LogiTerm
- Comment uniformiser la traduction dans un projet de plusieurs documents avec LogiTerm



Formateur

Marc-Olivier Giguère

Diplômé en traduction et en localisation, Marc-Olivier Giguère cumule plus de 14 ans d'expérience comme chef de produits et formateur officiel des produits Terminotix. Avant de rejoindre les rangs de Terminotix, il a travaillé plusieurs années comme traducteur

au Bureau de la traduction et également en Angleterre comme traducteur/réviseur pour SDL.